

# Руководство по обслуживанию и установке кухонной плиты

РКА 58 601

# акро

## ***ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:***

*Производственно-торговое предприятие "АКРО"*

*Spółka Jawna*

*05-080 Изабелин-Ляски, ул. Лонкова, д. 9 [www.akro.pl](http://www.akro.pl)*

## ***Предприятие:***

*06-430 Сонск, ул. Цехановска, д. 26 тел.*

*(0-23) 671-34-70*

*факс (0-23) 671-34-72*

## **УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА**

Поздравляем! Вы сделали правильный выбор. Наши изделия разработаны и направлены на удовлетворение Ваших ожиданий и безусловно будут частью современно оснащенного домашнего хозяйства. Мы убеждены, что современное, удобное и практичное оборудование, изготовленное из высококачественных материалов, удовлетворит все Ваши требования.

Прежде чем приступить к установке и использованию приобретенной кухонной плиты, рекомендуется внимательно прочитать настоящее руководство, а также содержащиеся в ней правила безопасности использования. Надеемся, что будете довольны выбором продукта нашей компании.

**акро**

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

### **Электрическая безопасность**

- Убедитесь, что оборудование установлено надлежащим образом и заземлено квалифицированным персоналом.
- В случае возникновения проблем обращайтесь только к квалифицированным специалистам сервисного центра.
- Ремонты, выполняемые неквалифицированным персоналом, могут привести к нанесению ранений или к серьезным неисправностям в работе плиты. Если Ваше оборудование требует ремонта, просим связаться с местным сервисным центром или продавцом. Несоблюдение этих правил может причинить ущерб оборудованию и привести к потере гарантии.
- В случае неправильной работы, трещин, щелей, ямок:
  - выключите все нагревательные зоны;
  - отключите питание кухонной плиты и свяжитесь с местным сервисным центром.
- Если плита потрескается, выключите оборудование, чтобы избежать поражения электрическим током. Не пользуйтесь кухонной плитой перед заменой стеклянной поверхности.
- Не используйте кухонную плиту для подогревания алюминиевой фольги, продуктов, завернутых в алюминиевую фольгу или мороженой пищи, упакованной в алюминиевую посуду.

### **Безопасность использования**

- Настоящее оборудование предназначено исключительно для обыкновенной варки и жарки в домашнем хозяйстве. Оно не предназначено для коммерческого или промышленного применения.
- Никогда не используйте кухонную плиту для отопления помещений.
- Соблюдайте осторожность при подключении электрического оборудования вблизи кухонной плиты. Провода питания не могут соприкасаться с поверхностью нагревательной плиты.
- Горячий жир и масло легко воспламеняются. Никогда не оставляйте плиту без присмотра во время приготовления блюд на жире или масле, например во время жарки картофеля-фри.
- После окончания использования плиты выключайте нагревательные зоны.

- Всегда соблюдайте чистоту панели управления.
- Никогда не оставляйте возгораемых материалов вблизи кухонной плиты – это может привести к воспламенению.

### **Безопасность во время очистки**

- Всегда выключайте оборудование перед очисткой.
- Не чистите кухонной плиты с помощью оборудования, образующего пар или оборудования высокого давления.
- Рекомендуется чистить кухонную плиту согласно правилам очистки и ухода, содержащимся в настоящей инструкции обслуживания.

### **Утилизация**

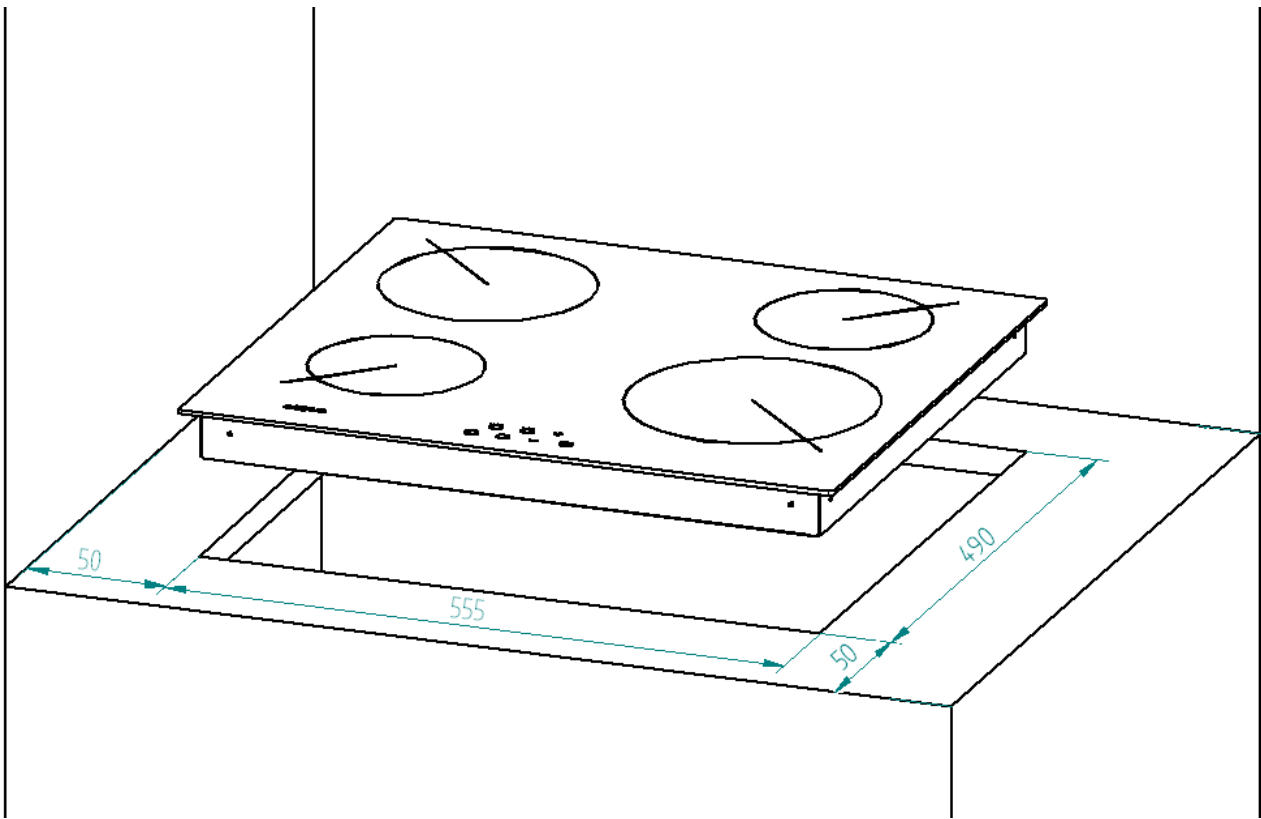
- Рассортировать упаковочные материалы для рециклинга и выбросить их в месте коммунального приема мусора.
- Перед удалением оборудования, постоянно подключенного к электрическому питанию (без вилки), квалифицированный электрик должен отключить его от источника питания.
- Перед утилизацией надо прочно приостановить оборудование. Отрезать от оборудования провод электрического питания (после отключения от питания), а также все неприкрепленные присоединительные провода.
- Нужно позаботиться о правильной утилизации оборудования.

## **2. УСТАНОВКА**

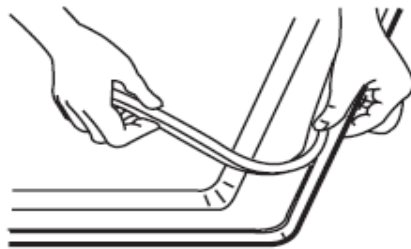
### **Установка кухонной плиты для застройки**

Кухонная плита для застройки предназначена для размещения в отверстии в столешнице. Подбор плиты может быть осуществлён только квалифицированным специалистом. Специалист-электрик должен присоединить оборудование к питательной сети. Итак следует соблюдать местные правила безопасности, а также технические условия присоединения, требуемые местным энергетическим предприятием.

1. Приготовить столешницу как указано на рисунке.

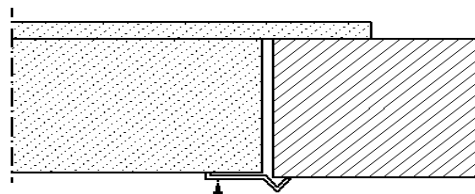
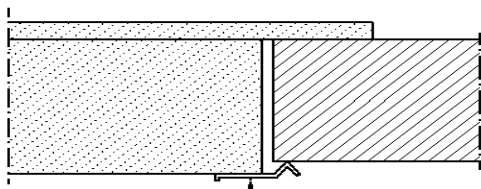


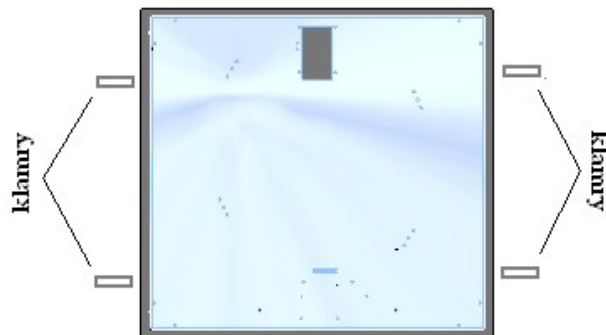
2. Поставленную вместе с плитой прокладку надо во время установки плиты наложить вокруг стеклянной рамы на нижней поверхности так, как указано на рисунке.



1. Если толщина столешницы составляет 2 или 3 см.

2. . Если толщина столешницы составляет < 4 см





### **Внимание:**

**Ни в коем случае нельзя уплотнять кухонную плиту силиконом!**

Позже, во время разборки кухонной плиты, могут возникнуть повреждения.

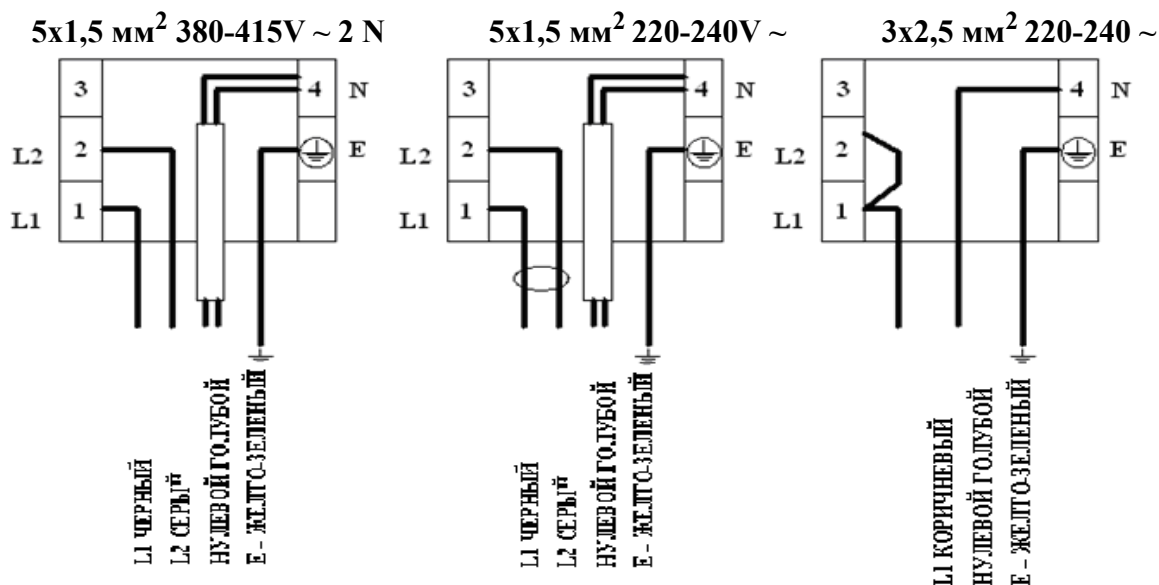
### **Электрический ввод**

- Не следует присоединять плиту к электрическому питанию прежде чем полностью не удалит упаковку и защитные элементы, используемые во время транспорта.
- Перед присоединением кухонной плиты к электрическому питанию следует убедиться, что напряжение и частота, указанные на заводской табличке, соответствуют параметрам питания.
- Установка должна быть выполнена исключительно квалифицированным электриком.
- Изделие должно быть присоединено к системе заземления.
- Учитывая безопасность изоляции, длина провода не должна превышать 2м.
- Питательный провод надо положить издалека от кухонной плиты.
- Чтобы присоединить плиту к электропитанию, надо разобрать крышку соединительной коробки на нижней стороне оборудования. Это обеспечит доступ к зажимам. После присоединения надо вновь закрыть крышку и прикрепить питательный провод с помощью застёжки.
  - В качестве соединительного провода надо использовать провод по крайней мере типа H05 RR-F.

### **Внимание:**

**Производитель не несет ответственности за ущербы, вызванные использованием плиты, присоединённой к электрическому питанию без жилы заземления.**

Если провод был поставлен вместе с плитой:

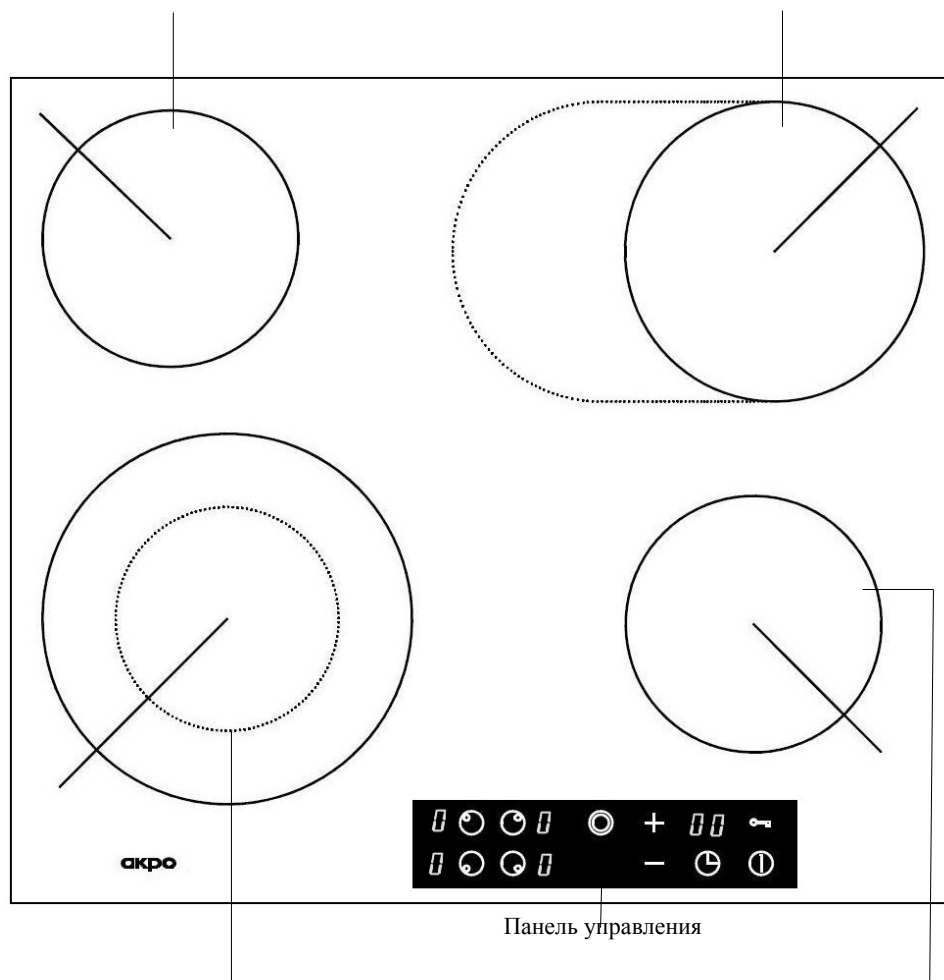


## 1. ОБСЛУЖИВАНИЕ

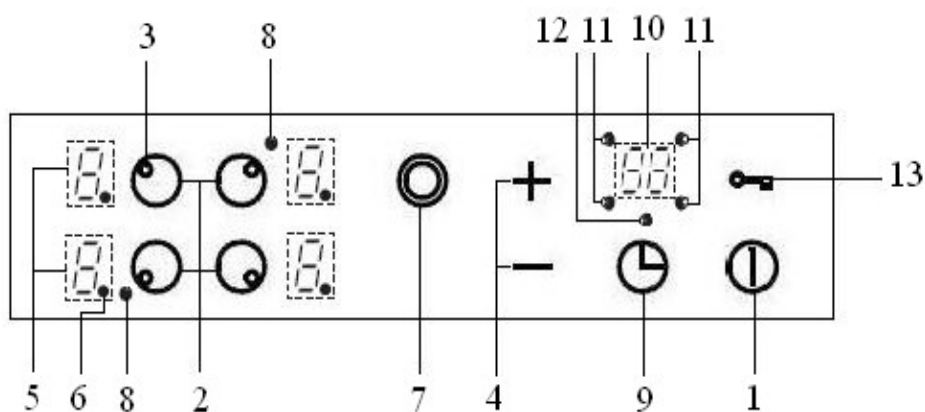
### Нагревательные зоны и панель управления

Одиночная нагревательная зона 1200 В Ø 148 мм

Нагревательная зона под противень 2 400 В Ø 170мм, длина 270 мм



Двойная нагревательная зона 2 200 В Ø 130 мм и Ø 215 мм Одиночная нагревательная зона 1200 В Ø 148 мм



1. Кнопка включи/выключи
2. Кнопка выбора нагревательной зоны
3. Символы, соответствующие нагревательным зонам на кухонной керамической плите
4. Кнопка плюс (увеличить) / кнопка минус (уменьшить)
5. Индикатор уровня мощности нагрева
6. Контрольная лампочка, означающая готовность к работе
7. Кнопка включения цепи
8. Контрольная лампочка (включение цепи)
9. Кнопка, регулирующая таймер
10. Индикатор часового программатора (таймера)
11. Контрольные лампочки, соответствующие нагревательным зонам на кухонной керамической плите
12. Лампочка таймера
13. Блокирующая кнопка

### **Обслуживание с помощью сенсорных кнопок**

Обслуживание плиты из керамического стекла осуществляется с помощью сенсорных кнопок Touch Control. Сенсорные кнопки действуют следующим образом: кончиком пальца надо коснуться символа на поверхности керамической плиты. Каждый правильный запуск будет подтвержден коротким звуковым сигналом.



## Кнопка **включи/выключи** (1)

С помощью этой кнопки включается/выключается вся кухонная плита. Эта кнопка является главным выключателем.

## Кнопка **выбора нагревательной зоны, например нижняя слева** (2))

Путём нажатия одной из доступных кнопок выбора нагревательной зоны выбирается одна нагревательная зона, для которой можно затем с помощью кнопки плюс или кнопки минус задать уровень мощности нагрева.

## Кнопка **плюс** / **кнопка минус** (4)

С помощью этих кнопок возможна настройка мощности нагрева, автоматического выключения и таймера. Кнопка минус уменьшает установленные значения, кнопка плюс увеличивает их. Установленные значения можно ликвидировать, нажимая одновременно на обе кнопки.

## Индикатор **уровня мощности нагрева** (5)

Индикатор уровня мощности нагрева указывает выбранный уровень мощности нагрева или:  
Н..... Остаточное тепло

А..... Автоматика ускорения начального нагрева

Когда загорается лампочка, означающая готовность  (6) к работе, можно выбрать нагревательную зону.

## Кнопка **включения цепи** (7)

Для подсоединения следующих отопительных цепей.

## Кнопка **выбора Таймера** (15)

Для запрограммирования автоматического выключения или таймера.

## Блокирующая кнопка (13)

С помощью блокирующей кнопки можно заблокировать остальные кнопки.

## Максимальное нагревательное время **H**

Если одна из нагревательных зон не отключена и если уровень нагрева зоны не изменится, эта зона отключится автоматически по истечении указанного ниже времени.

Настроенная степень мощности нагрева	Ограничение времени пользования (время)
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5

## Показатель остаточного тепла

После выключения единичной зоны нагрева, как и всей кухонной плиты, накопление термоэнергии в зонах указывается таким образом, что на числовом индикаторе соответствующих зон нагрева включается показатель **H** („горячая“). Даже после выключения зоны нагрева индикатор остаточной термоэнергии погаснет лишь после ее охлаждения до около 60°C.

### Важно:

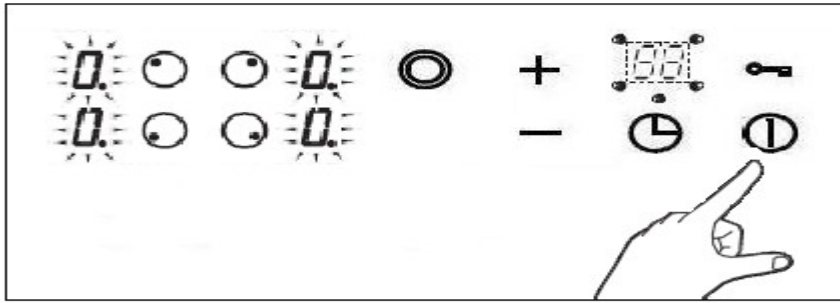
- Пока показатель остаточной термоэнергии включен, существует риск ожога.
- Риск ожога существует также после погашения показателя H, т.е. при температуре около 60°C.
- В случае перерыва в подаче тока погаснет индикатор и информация о накоплении термоэнергии в зоне не будет уже доступна. Одновременно зона в дальнейшем может быть настолько горячей (около 60°C), что может существовать риск получения ожога. Можно его избежать, всегда соблюдая осторожность вблизи кухонной плиты.

## Остальные функции

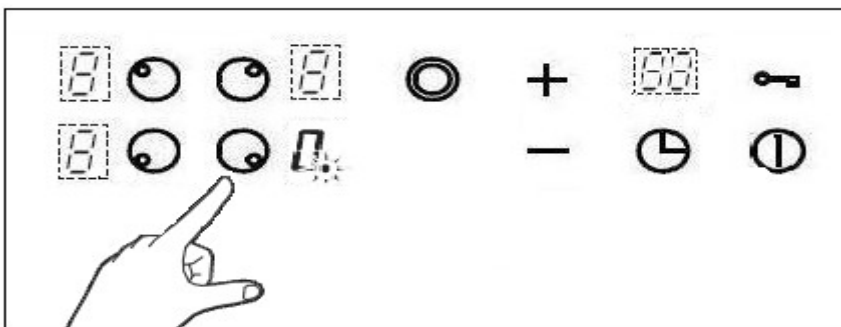
В случае длительного или одновременного нажатия на одну или больш екноп (например:  
когда по ошибке поставим кастрюлю на сенсорные кнопки) плита включится. Символ мигает и  
звучит временно ограниченный звуковой сигнал. После нескольких секунд плита будет отключена.  
Из сенсорных кнопок следует удалить все предметы. Чтобы ликвидировать символ, следует нажать  
ту же кнопку или выключить кухонную плиту, а затем включить ее.

## Включение оборудования

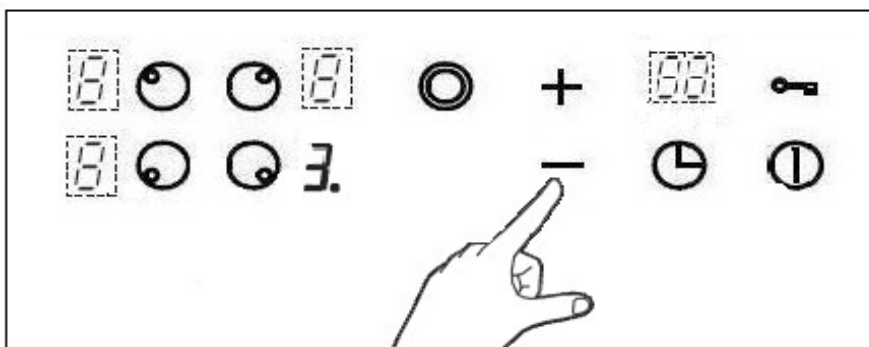
1. **Кнопку включи/выключи** следует нажимать до сих пор, пока на индикаторе мощности нагрева начнет отображаться 0. Пункты готовности мигают. Управление готово к работе.



2. Затем следует нажать в течение 10 секунд данную кнопку выбора зоны нагрева (например для нижней зоны справа). Пункт готовности выбранной зоны нагрева светится.



3. С помощью **кнопки плюс** или **кнопки минус** следует выбрать в течение 10 секунд любую степень нагрева. Нажимая на кнопку плюс, включаем уровень нагрева 1, нажимая на кнопку минус, включаем уровень нагрева 9.



4. На зону нагрева следует поставить **металлическую кастрюлю**.



Для того, чтобы одновременно варить на остальных зонах нагрева, следует повторить действия, описанные в пунктах от 2 до 4.

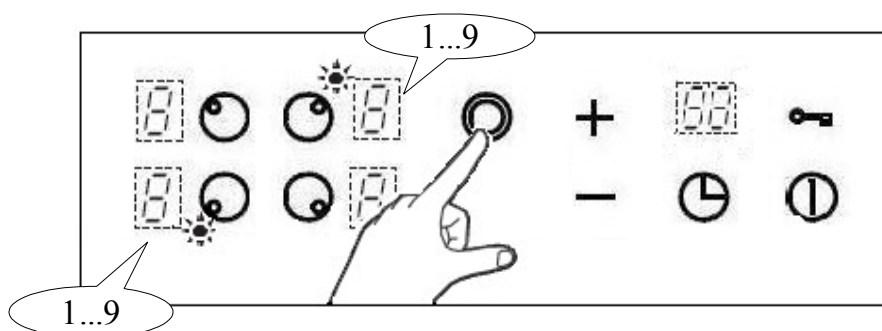
### Использование двойной зоны нагрева и под противень

Используя двойную зону нагрева и под противень, можно выбрать размер зоны нагрева, переводя его в более низкий или в более высокий температурный режим.

Можно переключаться между двумя регуляциями зоны в случае, когда раньше был задан уровень нагрева на маленькой зоне нагрева.

Для того, чтобы включить дополнительную зону следует:

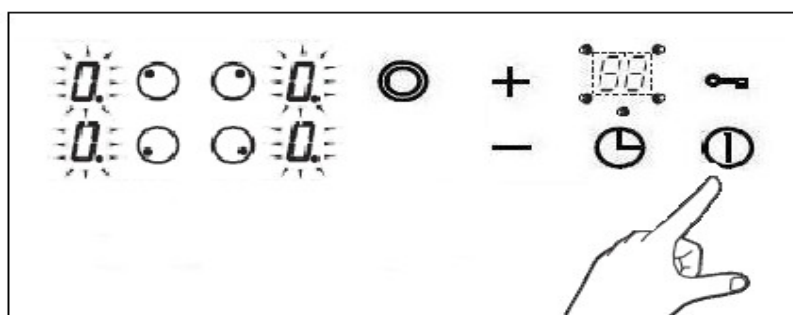
1. Задать требуемый уровень мощности нагрева 1 – 9.
2. Нажимая **кнопку запуска цепи** .g., включить вторую цепь нагрева. Контрольная лампочка двойной цепи засветится.
3. При повторном нажатии **кнопки запуска цепи** выключается внешняя цепь. Контрольная лампочка двойной цепи погаснет.



### Автоматическое выключение (Таймер)

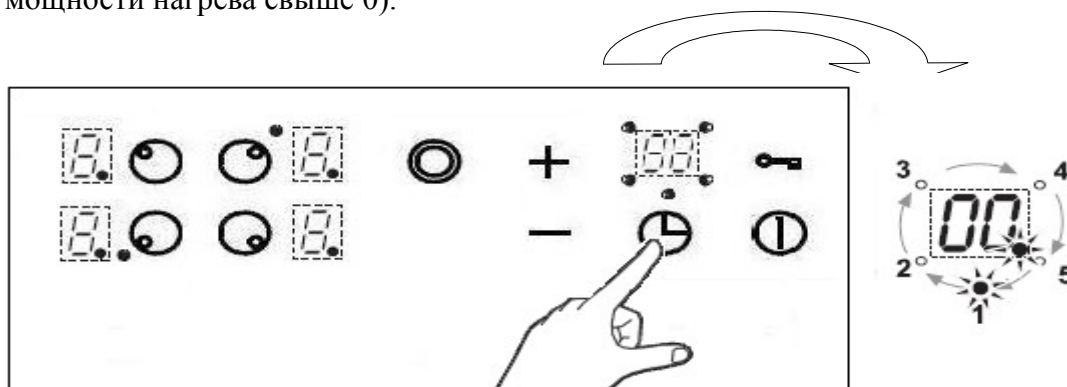
Благодаря автоматическому выключению, каждая включенная зона нагрева будет автоматически выключена по истечению установленного времени. Можно задать время варения от 1 до 99 минут.

1. Включить кухонную плиту. Включить одну или больше зон нагрева и выбрать данный уровень нагрева.



2. Нажать **кнопку, регулирующую Таймер**. Пункт готовности автоматического выключения светится. Следует повторно нажать кнопку, регулирующую таймер до момента, когда контрольная лампочка таймера для выбранной плитки нагрева начнет мигать.

**Важно:** контрольные лампочки таймера будут мигать только в случае, если зоны нагрева были раньше включены (уровень мощности нагрева свыше 0).



3. Сразу после того следует с помощью **кнопки плюс** или **кнопки минус** установить время варения от 1 до 99 минут. В случае кнопки плюс данные указываются начиная с 01, в случае кнопки минус – с 30. Нажимая одновременно кнопку плюс и минус, удаляем раньше заданное время (00).



4. Для того, чтобы запрограммировать функцию автоматического отключения для следующих зон нагрева, следует нажимать на **кнопку, регулирующую Таймер**, пока контрольная лампочка таймера данной зоны нагрева начнет мигать. Затем следует задать соответствующее время варения с помощью **кнопки плюс** или **кнопки минус**.



5. По истечении установленного времени зона нагрева автоматически выключится. Зазвучит также временно ограниченный звуковой сигнал, который можно выключить, нажимая на любую кнопку (за исключением кнопки включи/выключи).

## Указания

- Для того, чтобы проверить сколько установленного времени истекло (автоматическое выключение), следует нажимать на **кнопку, регулирующую Таймер**, ☉ до момента, когда контрольная лампочка таймера выбранной зоны нагрева начнет мигать. Установленные данные могут быть тогда проверены или изменены.
- Преждевременная деактивация установленной функции автоматического выключения: выбрать данную зону нагрева (контрольная лампочка таймера мигает) и нажать один раз на кнопки плюс и минус одновременно.

## Таймер (часы для варения яиц)

1. Включить кухонную плиту.
2. Нажимать на **кнопку, регулирующую Таймер**, до момента, когда появится лампочка таймера над кнопкой, регулирующей таймер. Затем установить время варения в минутах, нажимая на **кнопку плюс** или **кнопку минус**.
3. По истечении установленного времени зазвучит временно ограниченный звуковой сигнал, который можно выключить, нажимая на любую кнопку.



## Указание:

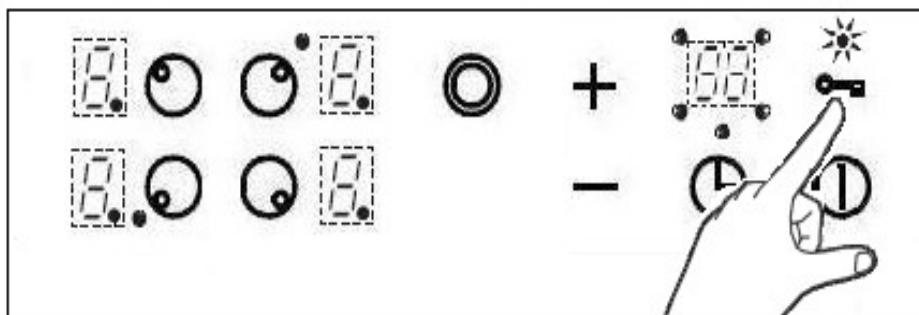
- Таймер можно использовать также тогда, когда керамическая плита не используется для варения. Для того, чтобы изменить настройку, следует включить кухонную плиту с помощью кнопки **включи/выключи**.

## Блокирование и снятие блокировки панели управления

На любом уровне во время варения можно включить блокировку панели управления, которая не касается датчика „Включения/Выключения“. Это защищает прежние установки от непреднамеренных изменений, например во время вытирания панели.

1. Нажимайте датчик блокировки панели около 3 секунд. Контрольная лампочка датчика загорится. Датчики управления заблокированы.

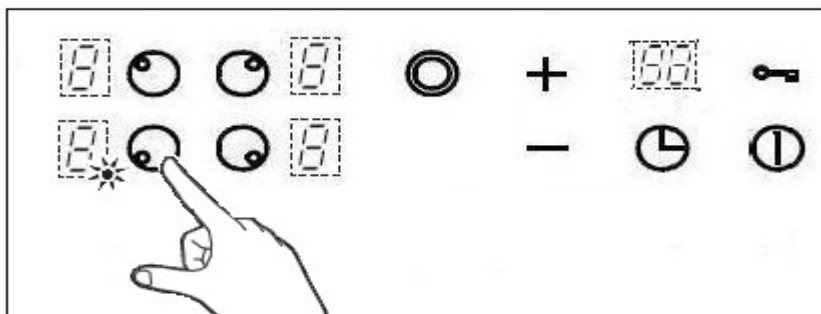
2. Чтобы снять блокировку датчика управления, прикоснитесь к датчику блокировки панели еще раз и нажимайте на него около 3 секунд. Контрольная лампочка датчика блокировки погаснет.



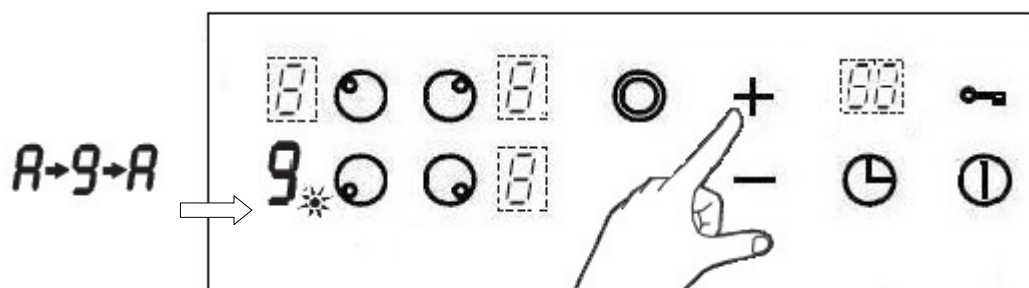
### Ускорение начального нагрева

В порядке автоматического варения подогрев начинается с уровня 9. После определенного времени уровень мощности нагрева автоматически уменьшается и устанавливается на одном из более низких уровней (от 1 до 8). Во время использования функции ускорения начального нагрева следует выбрать уровень мощности нагрева, на котором приготовление блюда будет продолжаться после окончания ускорения начального нагрева. Функция ускорения начального нагрева пригодна для приготовления блюд, которые ставятся для варения в холодном виде, которые можно подогреть, используя большую мощность и которые не требуют постоянного наблюдения после перехода мощности нагрева на более низкий уровень (например варение мяса для супа).

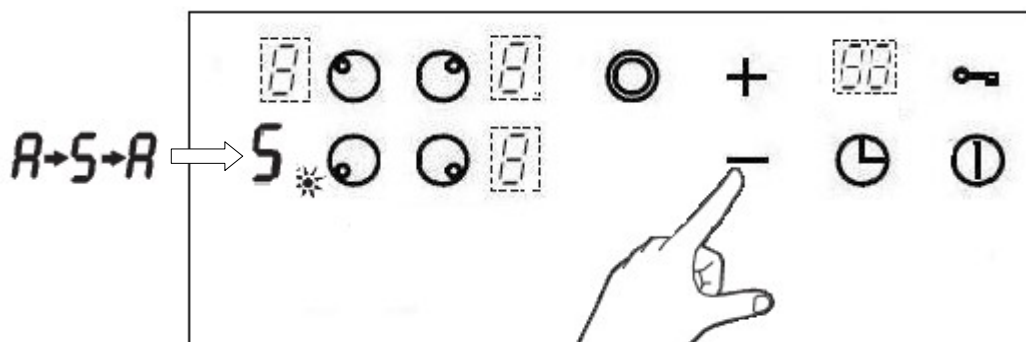
1. Следует включить данную зону нагрева. Пункт готовности выбранной зоны нагрева должен светиться. Для того возможно нажать на **кнопку выбора зоны нагрева** (например нижняя слева).



2. Установить уровень мощности нагрева 9. Повторное нажатие на **кнопку плюс** активирует функцию ускорения начального нагрева. На индикаторе уровня мощности нагрева попеременно отображаются A и 9.



3. Установить уровень мощности нагрева 9. Повторное нажатие на **кнопку плюс** активирует функцию ускорения начального нагрева. На индикаторе уровня мощности нагрева попеременно отображаются А и 9.



4. Затем следует выбрать соответственный более низкий уровень мощности нагрева от 1 до 8 с помощью **кнопки минус**. Буква А и выбранная степень нагрева мигают попеременно.

5. Функция ускорения начального нагрева работает согласно тому, как она была запрограммирована. По истечении определенного времени (смотри таблица) нагрев будет продолжаться на раньше настроенном более низком уровне мощности дальнейшего нагрева.

Настроенная степень мощности нагрева	Ускорение начального нагрева (мин:сек)
1	1:00
2	3:00
3	4:50
4	6:30
5	8:30
6	2:30
7	3:30
8	4:30
9	-:-

### Указания

- Во время использования функции ускорения начального нагрева возможно увеличение уровня мощности дальнейшего нагрева с помощью кнопки плюс. Нажатие кнопки минус приводит к включению этой функции.
- Если после активации функции ускорения начального нагрева выберем уровень мощности



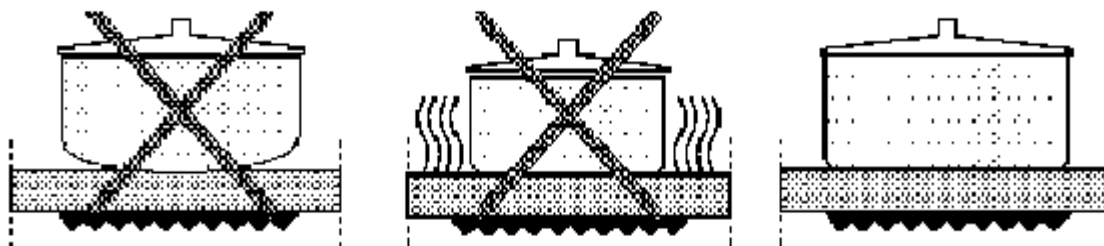
нагрева 9 и не выберем никакого более низкого уровня, через 10 секунд эта функция автоматически выключится и мощность нагрева останется на уровне 9.

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ПОСУДЫ

1.

Для обеспечения максимальной производительности и безопасности следует использовать кастрюли, размеры которых рекомендуются для отдельных зон нагрева.

- Использовать кастрюли, емкость которых соответствует количеству приготавливаемого блюда, чтобы оно не переливалось и не вызывало необходимости чистить плиту.
- Кастрюли следует ставить по середине зоны нагрева. Переноса кастрюли с одной конфорки на другую, следует всегда их поднимать, а не передвигать.
- Следует пользоваться стальными кастрюлями или стеклянную жаростойкую посуду.
- Не пользоваться кастрюлями с вогнутым ни выпуклым дном.
- Высочайшая производительность достигается при использовании кастрюлей, диаметр которых соответствует размеру нагревательного элемента.



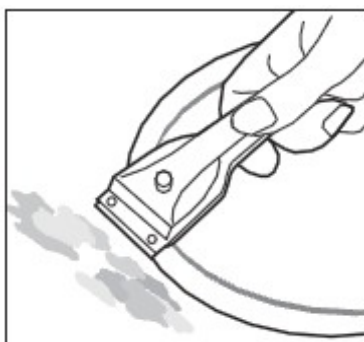
## 5. ОЧИСТКА



- Перед очисткой следует выключить питание плиты.
- Убедитесь, что плита достаточно остыла.
- Для чистки плиты не используйте оборудования образующего пар или с распылителем.

## Внешние поверхности

- Для очистки плиты снаружи следует использовать влажную тряпку и небольшое количество жидкости для мытья посуды.
- Не использовать никаких острых предметов, крупнозернистых моющих средств для очистки, которые могут повредить поверхность и детергентов.
- После очистки плиту следует отполировать досуха чистой тряпкой таким образом, чтобы на поверхности плиты не остались никакие следы жидкости для мытья посуды.
- Для очистки плиты от остатков пищи и упорных пятен можно использовать скребок для керамических нагревательных плит (можно приобрести в специализированных магазинах).
- Пригорелый сахар и расплавленные пластмассы следует удалить еще в горячем виде.
- Песчинки, которые могут упасть на кухонную плиту во время очистки картофеля или салата, могут повредить поверхность при передвижении кастрюли. Поэтому надо обращать внимание на то, чтобы на плите не оставлять песчинок.



## 6. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ



Непрофессиональные ремонты оборудования опасны, так как существует риск поражения током или короткого замыкания. Во избежание ущерба здоровью и повреждения оборудования следует отказаться от них. Поэтому любые работы должны выполняться квалифицированным специалистом, например специализированным техническим сервисом.

### Что делать в случае проблем?

#### Невозможно включить плиту

- Электронный элемент поврежден. Выключить предохранитель и вызвать специализированный сервис.

#### Плита не нагревается

- Дефект плиты нагрева. Необходимо вызвать специализированный сервис.
- Внутренняя цепь данной многоцепной зоны нагрева повреждена. Ни в коем случае нельзя

использовать все еще работающей внешней цепи. Вызвать специализированный сервис.

**Со стороны кухонной плиты доходят звуки (например стрекот, хрупание), или во время включения варочной поверхности слышно брэнчание.**

- Эти звуки обусловлены технически и не влияют на качество и работу оборудования.

**Индикатор-LED уровня мощности нагрева или индикатор остаточной теплоты Н не светятся или светятся частично.**

- Индикатор- LED поврежден. Следует вызвать специализированный сервис.

Существует риск ожога, потому что система предупреждающая о высокой температуре не работает.

**На кухонной плите видны царапины или трещины**

- В случае трещин, ямок, царапин или других повреждений керамической поверхности существует риск поражения электрическим током. Оборудование следует немедленно выключить. Следует также немедленно выключить предохранитель в домашнем хозяйстве и вызвать специализированный сервис.

**Предохранители многократно выбиваются?**

- Следует вызвать специализированный сервис или электрика!

## **ВНИМАНИЕ:**

Следует сохранить талон как доказательство покупки вместе с гарантийной карточкой с поставленным штепелем для предъявления возможной рекламации. Без этих документов гарантия недействительна.

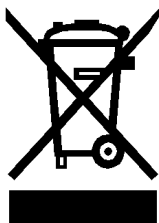
Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие установки и пользования оборудованием, которые не соответствуют настоящему руководству по эксплуатации, содержащемуся в вышеуказанном тексте.

## **Внимание**

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или отсутствия у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

### *Poland*



*Правильное удаление продукта (использованное электрическое и электронное оборудование)*

*Символ, размещенный на продукте или в относящихся к нему текстах указывает на то, что продукт по истечении срока службы не следует удалять вместе с другими отходами из домашних хозяйств. Во избежание вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей вследствие неконтролируемого удаления отходов следует отделить продукт от отходов другого типа, а также соблюдать правила ответственного рециклинга с целью популяризации повторного использования материальных ресурсов как качестве постоянной практики.*

*Для того, чтобы получить информацию о месте и способе безопасного для среды рециклинга этого продукта пользователи в домашних хозяйствах должны связаться с пунктом розничных продаж, в котором*